

du 27 mai au 11 juin 2025

25^e festival
jeune public

mon mouton est un lion

Week-end festif
à Saverne
7 & 8 juin



SPECTACLES EN SALLE ET EN RUE
SAVERNE ET ALENTOURS



La Région
GrandEst

éco...
manifestationsalsace

MOUTON-LION.ORG
03 88 01 80 40

EspaceRohan 
RELAI CULTUREL DE SAVERNE

Licences Spe. N° : 1-112 4551 / 2-112 4552 / 3-112 4553

L'édito

Prêt pour le décollage ?

Moutons et Lions, embarquez à bord de votre festival préféré ! Les comédiens, marionnettistes, chanteurs et musiciens vous attendent pour partager avec vous émotions et grands frissons. Prenez-en plein les mirettes avec des propositions artistiques pétillantes et étonnantes. Celle de nos amis québécois de la compagnie circassienne Machine de Cirque qui présentent, pour la première fois en Europe, le spectaculaire *Ghost Light*. Celles encore d'une vingtaine d'autres compagnies à découvrir dans *La Bergerie des Lionceaux*, au coin d'une allée arborée, au pied du monumental escalier ou dans les murs du château. Des animations ludiques et des ateliers participatifs viennent agrémenter l'aventure du week-end festif, que nous nous réjouissons de partager avec vous !

D'autres rendez-vous de cette 25^e édition du festival sont également à noter sur vos tablettes : avec le CinéCubic, découvrez pour la première fois *Mon Mouton au cinéma* ; aux quatre coins du territoire savernois, des spectacles sont en tournée. Résolument musicale, cette édition résonne aux notes joyeuses du musicien André Borbé, du groupe festif des Mélémoins ou encore aux sons du duo Firmin et Hector pour leur *Atlas des croque-morts*.

Alors attachez vos ceintures, Moutons et Lions, ça va décoller !

Denis Woelffel,
Directeur de l'Espace Rohan

François Schaeffer,
Président de l'Espace Rohan

Les infos pratiques

Pour les spectacles payants, les tarifs d'entrée varient selon les représentations (se référer au détail de chaque spectacle).

L'ensemble de la programmation payante est en vente sur www.mouton-lion.org et au guichet de l'Espace Rohan aux heures d'ouverture de la billetterie (les mardis et mercredis de 13h30 à 18h / les jeudis de 9h à 13h / les vendredis de 13h30 à 17h).

NOUS CONTACTER :

03 88 01 80 40 / BILLETTERIE@ESPACE-ROHAN.ORG

Pour les représentations en salle, nous vous recommandons de réserver vos places, le public étant accepté dans la limite des places disponibles.

Pour le confort de tous, nous vous remercions de respecter l'âge minimum indiqué pour chaque spectacle.



Retrouvez l'intégralité de la programmation du festival et les informations de dernière minute sur www.mouton-lion.org

Rejoignez-nous aussi sur Facebook pour suivre l'actualité du festival :

@FestivalMonMoutonestunLion

MARDI 27 MAI - 19H30

CHÂTEAU DES ROHAN
SALLE JEAN-LOUIS BARRAULT

À PARTIR DE 6 ANS

Spectacle musical

FIRMIN & HECTOR *L'Atlas des croque-morts*

Après le succès de leur précédent spectacle *Croque-morts chanteurs*, Firmin & Hector nous reviennent avec *L'Atlas des croque-morts*. L'occasion pour les petits et les grands de faire trépasser dans la joie et la bonne humeur leurs peurs les plus profondes.

Hector est triste, son papi lui manque. Heureusement, son frère Firmin est là. Il va lui remonter le moral en apportant une nouvelle extraordinaire :

« Ce n'est pas la peine d'être triste Hector, moi je sais où il est papi, il me l'a dit juste avant de mourir ! ». Mais comme à son habitude, Firmin a tout oublié. Il se souvient cependant d'une seule chose, papi a consigné cette information dans l'Atlas des croque-morts. Débute alors dans le grenier un jeu de piste musical qui plongera Firmin et Hector dans les souvenirs de voyages de leur grand-père, croque-mort comme eux et expert en rituels funéraires du monde entier... jusqu'à retrouver le fameux Atlas et découvrir le secret le plus convoité de tous les temps !

De et par Guillaume Schleer et Valentin Stoeffler

Durée 45 min • TARIF UNIQUE : 6€

focus sur une action culturelle

En parallèle du spectacle, les artistes, Guillaume Schleer et Lionel Grob (que vous aviez pu découvrir dans le spectacle *BOUGRR ! l'an passé*), mènent un projet d'envergure à l'École de Musique Crescendo avec 8 groupes de Formation Musicale. Alternant préparation avec leurs professeurs et rencontres avec le duo, chaque groupe a pour objectif la création, l'écriture et les arrangements de chansons.

Venez découvrir leurs compositions le mardi 24 juin à 20h en salle Jean-Louis Barrault.



© Simon Loetscher



© Simon Loetscher

LES STRUCTURES CULTURELLES DE LA VILLE DE SAVERNE s'associent au festival

NOUVEAUTÉ 2025

Mon Mouton au ciné

MERCREDI 28 MAI À 14H ET 16H

Le Ciné Cubic programme un après-midi cinéma spécialement dédié aux familles avec la projection de deux films d'animation.

Retrouvez la programmation et toutes les informations sur

www.cinecubic-saverne.fr.

Renseignements au 03 88 00 61 66



Aux trousses des animaux fantastiques !

SAMEDI 7 JUIN À 11H, 14H ET 15H30

Cette année, le Musée du Château des Rohan et la Bibliothèque de Saverne proposent une toute nouvelle animation dans le cadre de *La Bergerie des Lionceaux* : un jeu d'énigmes et de découvertes à faire en famille.

Si en mai les lions se changent en mouton, tout au long de l'année d'autres métamorphoses se réalisent au château... Christine et Emmanuelle vous proposent d'aller pister ensemble ces animaux fantastiques.

À PARTIR DE 6 ANS

Retrouvez toute la programmation de *La Bergerie des Lionceaux* pages 6 et 7

Notre démarche pour un festival éco-responsable

Aux côtés de l'association Éco-manifestations Alsace, l'Espace Rohan poursuit son engagement pour une démarche éco-responsable. Depuis plus de trois ans, l'équipe travaille à rendre le festival plus respectueux de l'environnement et a ainsi mis en place de nombreuses actions qui s'inscrivent dans une démarche de développement durable : tri des déchets, sensibilisation aux pratiques éco-responsables, gestion des ressources, choix de prestataires locaux engagés, promotion des mobilités douces...

Ses efforts se voient récompensés puisque, pour la première fois, le festival obtient cette année le niveau le plus élevé du label décerné par Éco-manifestations Alsace !

Retrouvez l'ensemble de nos engagements sur le site internet du festival dans la rubrique « Le festival ».

éco manifestations alsace



LE WEEK-END FESTIF À SAVERNE

Samedi 7 et
dimanche 8 juin



Pour le plus grand bonheur des enfants et de leurs familles, le week-end festif bat son plein à Saverne.

Pendant deux journées complètes, partez à la découverte des nombreux spectacles et animations qui sont proposés dans le parc, transformé pour l'occasion en *Bergerie des Lionceaux*, ainsi que dans les différentes salles du Château des Rohan.

En cas de mauvais temps, les spectacles sont maintenus avec une solution de repli indiquée sur place ou sur le site Internet du festival.

Renseignements auprès de l'Espace Rohan au
03 88 01 80 40 / www.mouton-lion.org



AU PROGRAMME :

La Bergerie des Lionceaux

le rendez-vous incontournable du week-end !

7 & 8 JUIN - DE 10H À 18H

PARC DU CHÂTEAU DES ROHAN

Dans *La Bergerie des Lionceaux*, de nombreux spectacles et animations se succèdent toute la journée. Certains se déroulent à heures fixes, d'autres en continu.

Retrouvez tout le détail de la programmation sur la double page suivante.

Un espace restauration sur place est accessible tout le week-end. Vous préférez pique-niquer ? N'hésitez pas à emmener vos couvertures.

Accessible grâce à l'achat d'un pass valable le samedi et/ou le dimanche

TARIF UNIQUE :

8€ pour un jour

10€ pour deux jours

- Gratuit pour les moins de 3 ans -

Les spectacles en salle

une programmation pour petits et grands !

7 & 8 JUIN - À HEURES FIXES

SALLES DU CHÂTEAU DES ROHAN

Quatre spectacles sont proposés pendant le week-end : danse, musique, marionnettes, théâtre d'objets, duo burlesque. Des plus petits aux plus grands, chacun pourra y trouver son bonheur.

Découvrez-les pages 8 et 9 !

Pour certains spectacles, les détenteurs du pass *La Bergerie des Lionceaux* peuvent profiter de tarifs avantageux.

TARIFS :

se reporter au détail de chaque spectacle.

LES ANIMATIONS

Aux trousses des animaux fantastiques !

Énigmes et découvertes

**Par le Musée et la Bibliothèque
de la Ville de Saverne**

Si en mai les lions se changent en mouton, tout au long de l'année d'autres métamorphoses se réalisent au château. Allons pister ensemble ces animaux fantastiques.

Samedi à 11h, 14h et 15h30

Cosmos

Jeux en bois

Festieux

Un espace dédié aux enfants et aux familles pour explorer les mystères de l'univers tout en s'amusant.

Jeux

Installation ludique

Laforaine

Venez jouer dans un univers coloré où créatures inattendues et grandes structures vous émerveillent.

Monstres jeux 2

Marionnettes à jouer **Théâtre de la Toupine**

Donnez vie à de drôles de personnages, tout droit sortis de l'imagination d'un Geppetto des temps modernes.

Les Structures Musicales

Instruments géants

Etienne Favre

Entre petit labyrinthe sonore et machines musicales et ludiques, bienvenue dans le jardin mélodieux des instruments géants !

Le bestiaire alpin

Manège à propulsion parentale

Théâtre de la Toupine

Activé par une balançoire réservée aux parents, le manège se compose d'animaux emblématiques des Alpes.

Sculpture de ballons

Emballons la Fête

Sculptant avec dextérité des ballons de toutes les couleurs, Marc Forst donne vie à des animaux extraordinaires.

LA PETITE FORÊT DES CURIOSITÉS

À l'ombre des arbres, entrez dans La petite Forêt des Curiosités et profitez en famille de temps de création ou de lecture !

La fresque colorée

Atelier créatif

Cie Directo Cinéma

Pour créer une fresque colorée, Sherley et Camille déroulent une grande page blanche. En manipulant rouleaux, pinceaux et pochoirs, 6m² prennent vie en couleurs !

Samedi de 13h30 à 17h30

Bullez jeunesse

Librairie vagabonde

La librairie jeunesse savernoise s'installe dans le parc pour proposer des ouvrages sur les thématiques des spectacles du week-end. Le dimanche, des temps de lecture sont organisés.

Les chapeaux magiques

Atelier créatif

Paul-Henri Jeannel

De pliage en froissage, de créativité en curiosité, chacun confectionne son chapeau de lutin, œuvre unique des plus originales à porter gaillardement !

De 10h à 12h et de 15h à 17h

De l'aquarelle... sans aquarelle

Atelier créatif

Les Ateliers de Mando

Raclette, tamponnage et palette : Armande présente 3 techniques simples et amusantes pour stimuler l'imagination des enfants et favoriser leur créativité.

Dimanche de 10h à 17h30



des Lionceaux

À 18H
ROHAN



TOUT PUBLIC

TARIF UNIQUE :
8€ pour un jour - 10€ pour les deux jours
Gratuit pour les moins de 3 ans

LES SPECTACLES

SAMEDI

Pousse Poussette

Spectacle visuel, sonore et musical

Cie Atelier Mobile

• À 10H30 ET 15H •

Un bébé malicieux, des grands-parents toujours amoureux, des doudous qui volent, une couche à changer, un biberon à secouer... Rien ne se passe comme prévu et bébé s'échappe !

À PARTIR DE 15 MOIS • Durée 25min

Classe Verte

Théâtre et chanson

Cie Robert et moi

• À 13H30 ET 16H •

C'est la dernière classe verte de M. Lemoine. Sylvain Groperrin prendra sa suite. Il est temps de préparer les enfants au bivouac tout en rassurant les parents. Au programme : montage de tentes et sensibilisation à la nature. Sylvain saura-t-il relever le défi ?

À PARTIR DE 5 ANS • Durée 55min

Le Grand Possible

Concert

André Borbé

• À 17H30 •

Terminons ensemble la première journée par un concert vitaminé et inspirant ! Un tour de chant plein d'espoir, de sens et d'engagement pour envisager l'avenir avec un regard résolument optimiste sur le monde d'aujourd'hui.

À PARTIR DE 6 ANS • Durée 55min

DIMANCHE

Pousse Poussette

Spectacle visuel, sonore et musical

Cie Atelier Mobile

• À 10H30 ET 14H30 •

Un bébé malicieux, des grands-parents toujours amoureux, des doudous qui volent, une couche à changer, un biberon à secouer... Rien ne se passe comme prévu et bébé s'échappe !

À PARTIR DE 15 MOIS • Durée 25min

Ghost Light *Entre la chute et l'envol*

Planche coréenne

Machine de Cirque

• À 13H30 ET 16H •

Les artistes de Machine de Cirque, compagnie circassienne québécoise mondialement connue, nous entraînent dans un récit captivant où se mêlent prouesses corporelles, performances acrobatiques et chorégraphies étonnantes.

À PARTIR DE 5 ANS • Durée 35min

Itinérance in Jam

Danse

Ez3_Ezio Schiavulli

• À 15H •

Né du mariage de la musique live et de la danse, ce spectacle en déambulation met en avant le sens de l'impromptu et de l'inconnu entre deux univers artistiques. Laissez le processus créatif se construire sous vos yeux...

À PARTIR DE 7 ANS • Durée 1h

Et pis c'est tout !

Concert

Méli Mômes

• À 17H30 •

Les Méli Mômes sont de retour pour clôturer le week-end festif avec un concert où l'imaginaire n'a pas de limite, où petits et grands peuvent ensemble lâcher prise et plonger dans un monde à la fois déjanté et toujours captivant !

À PARTIR DE 6 ANS • Durée 1h



LE WEEK-END
FESTIF

Les spectacles en salle



SAMEDI 7 JUIN • À 10H ET 16H30 •

CHÂTEAU DES ROHAN - SALLE JEAN-LOUIS BARRAULT

Tanabata

Danse et musique

Les arts en tous sens

Ça commence par un frisson, une étincelle. Un prénom, puis un corps qui grandit, petit à petit. Une peau pour ressentir, des oreilles pour écouter, des yeux pour regarder, un nez pour sentir. Et tout le reste : des figures pour se construire, des berceuses pour s'endormir, de la poésie pour s'élever... Une danseuse et une musicienne mêlent leurs corps, leurs souffles et leurs voix pour raconter cette histoire.

Spectacle à réactions libres, *Tanabata* s'adresse aux tout petits, en reconnectant les aînés, adultes et enfants à leurs propres sens.

De et par **Eléonore Bourrel et Marie Taglang**

TARIFS : NORMAL 6€ / RÉDUIT 4€ (pour les détenteurs du pass *La Bergerie des Lionceaux* - voir page 6 et 7)

À PARTIR DE 3 MOIS • *Durée 45min*



SAMEDI 7 JUIN • À 11H ET 15H •

CHÂTEAU DES ROHAN - SALLE MARIE-ANTOINETTE

Chemin des métaphores

Marionnettes et théâtre

Cie Singe Diesel

« On met du temps à devenir jeune » disait Picasso. Nous faut-il, adulte, réapprendre à être un enfant ? *Chemin des métaphores* invite les spectateurs, petits et grands, à prendre le temps de vivre, le temps de rêver, le temps de s'émerveiller. Juan Perez Escala, marionnettiste de renom, touche-à-tout et autodidacte, relate le parcours initiatique d'un vieil homme qui, au gré de rencontres et de péripéties, va apprendre à considérer le monde avec un regard neuf. S'appuyant sur des personnages semblant sortis tout droit de livres jeunesse, l'artiste signe ici une formidable ode à l'enfance et à l'imagination.

Avec **Lemmy Delamarre**

TARIFS : NORMAL 6€ / RÉDUIT 4€ (pour les détenteurs du pass *La Bergerie des Lionceaux* - voir page 6 et 7)

À PARTIR DE 5 ANS • *Durée 45min*

Samedi et dimanche, plusieurs spectacles sont programmés dans les salles du Château des Rohan. Ces représentations peuvent être choisies à l'unité ou avec un tarif préférentiel pour les détenteurs du pass *La Bergerie des Lionceaux*.

Pensez à acheter vos billets à l'avance car le nombre de places pour ces spectacles est limité.

DIMANCHE 8 JUIN • À 11H ET 16H45 •

CHÂTEAU DES ROHAN - SALLE MARIE-ANTOINETTE

La ferme des Animaux

Fable politique et théâtre d'objets manipulés

Cie La Fleur du Boucan

C'est un grand jour à la ferme, les animaux ont pris le pouvoir ! Désormais, tous sont égaux. Mais rapidement les premiers désaccords apparaissent... De l'utopie à la dictature, comment les processus de domination se mettent-ils en place ? Un narrateur, une narratrice, une assemblée d'objets, des personnages qui s'affrontent et une histoire qui sonne comme une mise en garde : une révolution menée par des gens ivres de pouvoir ne peut aboutir qu'à un changement de maître.

La Cie La Fleur du Boucan revisite avec malice et désinvolture le célèbre roman d'Orwell.

D'après l'œuvre de George Orwell
Avec Nicolas Luboz et Amélie Gasparotto



© Léo Arcangel

TARIFS : NORMAL 6€ / RÉDUIT 4€ (pour les détenteurs du pass *La Bergerie des Lionceaux* - voir page 6 et 7)

À PARTIR DE 8 ANS • *Durée 50min*

DIMANCHE 8 JUIN • À 15H •

CHÂTEAU DES ROHAN - SALLE JEAN-LOUIS BARRAULT

La mécanique de l'absurde

Duo burlesque

Cie Mister Fred

Dans un étrange atelier, deux inventeurs peu communs combinent imagination et facétie pour concevoir « La Machine » à préparer le thé. Les affinités du jongleur et du magicien se laissent entrevoir subtilement grâce aux nombreux objets qui servent de prétexte à de multiples manipulations. Dans un grand moment d'absurdité, l'imagination débordante de ces deux utopistes va générer une réaction en chaîne de constructions étonnantes, loufoques et drôles.

Véritable clin d'œil au cinéma muet et burlesque, la performance des deux artistes saura émerveiller toute la famille !

De et par Fred de Chadirac et Mickaël Letourneur



© florent mayolet

TARIF UNIQUE : 8€

À PARTIR DE 6 ANS • *Durée 55min*



MERCREDI 11 JUIN - 10H

MOULIN - SARREWERDEN

À PARTIR DE 15 MOIS

Spectacle visuel, sonore et musical

Pousse Poussette

Cie Atelier Mobile

Un bébé malicieux, des grands-parents toujours amoureux, des doudous qui volent, une couche à changer, un biberon à secouer... Rien ne se passe comme prévu et bébé s'échappe ! Comment se remettre à pouponner quand on a tout oublié ?

À la lisière de la marionnette, du théâtre d'objet et de la magie, *Pousse Poussette* est un spectacle fondé sur le partage. Dédié à toute la famille, il parle avec humour et poésie de la relation grands-parents / petits-enfants.

Avec Marie Seux et Alexandre Gouleck Bertrand

Durée 25min • TARIF UNIQUE : 6€

Ce spectacle est proposé dans le cadre d'un partenariat avec la Communauté de Communes d'Alsace Bossue.



MERCREDI 11 JUIN - 15H

SALLE POLYVALENTE - HATTMATT

À PARTIR DE 5 ANS

Planche coréenne

Ghost Light

Entre la chute et l'envol

Machine de Cirque

Dans *Ghost Light*, les deux artistes partent à la rencontre d'eux-mêmes et tricotent leur complicité pour nous entraîner dans un clair-obscur acrobatique.

Une fois encore, Machine de Cirque, compagnie québécoise mondialement connue, propose avec ce spectacle une haute dose de prouesses, d'émotions fortes, de poésie, d'intelligence et d'humour. Laissez-vous toucher par cette histoire qui va au-delà des mots...

Avec Maxim Laurin et Guillaume Larouche

Durée 35min • TARIF UNIQUE : 6€

Ce spectacle est proposé dans le cadre d'un partenariat avec la Communauté de Communes du Pays de Saverne.



LES REPRÉSENTATIONS SCOLAIRES

Retrouvez l'ensemble des spectacles proposés aux structures de la petite enfance et aux établissements scolaires.

Renseignements et réservations :
03 88 01 80 40
billetterie@espace-rohan.org

MARDI 27 MAI À 9H30 ET 14H15
CHÂTEAU DES ROHAN

L'Atlas des croque-morts
voir page 3

...

JEUDI 5 JUIN À 9H ET 10H30
VENDREDI 6 JUIN À 9H ET 10H30
CHÂTEAU DES ROHAN

Tanabata
voir page 8

Ce spectacle est proposé dans le cadre d'un partenariat avec la Communauté de Communes du Pays de Saverne.

...

VENDREDI 6 JUIN À 9H30 ET 14H15
CHÂTEAU DES ROHAN

Chemin des métaphores
voir page 8

...

MARDI 10 JUIN À 9H30 ET 14H15
CHÂTEAU DES ROHAN

La ferme des Animaux
voir page 9

...

MARDI 10 JUIN À 9H30 ET 14H15
CHÂTEAU DES ROHAN

La mécanique de l'absurde
voir page 9

...

MARDI 10 JUIN À 9H30, 10H30 ET 14H30
MOULIN-SARREWERDEN

Pousse Poussette
voir page 10

Ce spectacle est proposé dans le cadre d'un partenariat avec la Communauté de Communes d'Alsace Bossue.

LES ATELIERS ARTISTIQUES

MERCREDI 4 JUIN À 14H30 ET 18H30
CHÂTEAU DES ROHAN

*Spectacles des élèves
des ateliers théâtre
de l'Espace Rohan*

*Sous la direction de Clément Labopin
Cie Les Méridiens*

AU PROGRAMME :

Au dodo, Mammout !
d'Anouch Paré
par l'atelier théâtre junior

...

Hors de soi
de Marilyn Mattei
par l'atelier théâtre jeune ado

Durée 1h10 • ENTRÉE LIBRE
Sur réservation au 03 88 01 80 40

À noter dans vos agendas

Les élèves du Lycée Leclerc présentent leurs restitutions en salle Jean-Louis Barrault !

MARDI 6 ET MERCREDI 7 MAI À 20H

L'atelier théâtre

Professeure référente : Sabine Niess
Sous la direction artistique de Laurent Crovella, metteur en scène de la Cie Les Méridiens en résidence à l'Espace Rohan

JEUDI 15 MAI À 20H

*Les options danse, musique,
spécialité et option arts plastiques*

Professeurs référents : Bénédicte Bouscarle,
Christiane Batzenschlager et Eric Kern

ENTRÉE LIBRE
dans la limite des places disponibles
Renseignements sur
www.espace-rohan.org

LES LIEUX DU FESTIVAL

SAVERNE

Château des Rohan
Parc du Château
Centre-ville

Contact : 03 88 01 80 40
billetterie@espace-rohan.org

CinéCubic

Contact : 03 88 00 61 66
www.cinecubic-saverne.fr

COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DU PAYS DE SAVERNE

HATTMATT

Salle Polyvalente
2 rue de Dettwiller
67330 Hattmatt

COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DE L'ALSACE BOSSUE

SARREWERDEN

Moulin
67260 Sarrewerden

L'ESPACE ROHAN REMERCIE



NOS PARTENAIRES PUBLICS ET PRIVÉS



NOS PARTENAIRES MÉDIAS



Le festival Mon Mouton est un Lion
est organisé par

EspaceRohan 

www.mouton-lion.org

www.facebook.com/MonMoutonestunLion

Château des Rohan
7 place du Général de Gaulle
67700 Saverne

03 88 01 80 40
www.espace-rohan.org

Rejoignez-nous sur Facebook !
[EspaceRohanSaverne](https://www.facebook.com/EspaceRohanSaverne)

Suivez-nous sur Instagram !
[espacerohan_saverne](https://www.instagram.com/espacerohan_saverne)

Découvrez notre festival copain : L'Humour des Notes à Haguenau
du 24 mai au 1^{er} juin 2025 - www.humour-des-notes.com